



Haier

Инструкция по эксплуатации

ЖК-телевизор

LE22Z6

LE24Z6

Уважаемый покупатель!

Поздравляем вас с удачной покупкой!

Корпорация HAIER выражает вам огромную признательность за ваш выбор и гарантирует высокое качество, безупречное функционирование приобретенного вами изделия при соблюдении правил эксплуатации.

Убедительно просим вас, во избежание недоразумений, внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации до того, как начнете эксплуатировать изделие.

Содержание:

| | |
|---|----|
| 1. Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия | 2 |
| 2. Инструкции по технике безопасности | 3 |
| 3. Меры предосторожности и напоминания | 6 |
| 4. Упаковка и утилизация изделия | 8 |
| 5. Монтаж/демонтаж подставки ЖК-телевизора | 9 |
| 6. Пульт дистанционного управления | 11 |
| 7. Общее знакомство с устройством ЖК-телевизора | 15 |
| 8. Подключение внешней антенны и источника питания | 18 |
| 9. Подключение внешнего оборудования | 19 |
| 10. Основные функции ЖК-телевизора | 22 |
| 11. Управление телевизором (экранное меню) | 24 |
| 12. Спецификация (технические характеристики) | 35 |
| 13. Возможные режимы дисплея | 36 |
| 14. Перед тем как звонить в сервисный центр | 39 |
| 15. Гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание | 41 |
| 16. Упаковочный лист | 42 |

Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия

Вся продукция, предназначенная Хайер Групп Ко. Лтд. для продажи на территории РФ, изготовлена с учетом условий эксплуатации в РФ, прошла соответствующую сертификацию на соответствие ГОСТу. Чтобы убедиться в этом, просим вас проверить наличие на изделии официального знака соответствия Ростест, подтверждающего сертификацию данного изделия в Системе сертификации ГОСТ Р.

Во избежание недоразумений, убедительно просим вас при покупке внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение каких либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь в торгующую организацию.

Изготовитель устанавливает и обеспечивает бесплатное для потребителя сервисное обслуживание в течение 12 месяцев со дня передачи товара потребителю.

Более подробная информация условий гарантийного обслуживания, контактные телефоны и адреса авторизованных сервисных центров изложены в гарантийном талоне, заполняемом при покупке изделия в магазине.

ЖК-телевизоры соответствуют требованиям нормативных документов:

ГОСТ 18198-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р МЭК 60065-2005, ГОСТ Р 51317.3.2-2006, ГОСТ Р 51317.3.3-2008

В соответствии с постановлением Правительства РФ №720 от 16.06.97 Хайер Групп Ко. Лтд. устанавливает официальный срок службы на изделия бытовой техники, предназначенные для использования в быту — 7 лет с даты производства изделия. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

По окончании срока службы изделия обратитесь в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Инструкции по технике безопасности

| Знак | Назначение знака |
|--|---|
|  SA 1965 | Опасное напряжение: Молния в виде стрелы в треугольнике предупреждает пользователя о том, что внутри продукта может находиться неизолированное «опасное напряжение», которое составляет риск поражения электрическим током. |
|  SA 1966 | Инструкция: Восклицательный знак в треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническом обслуживании прибора. |

Предостережения по установке батареи (элемента питания)

Внимание!

Существует опасность взрыва если батарея заменена неправильно. Заменять стоит только на такую же или идентичную.

Батареи (упаковка батареи или установленная батарея) не должны подвергаться нагреванию и попаданию прямых солнечных лучей.

Для вашей безопасности!

Перед тем как приступить к использованию ЖК-телевизора, пожалуйста, ознакомьтесь с данной инструкцией. Эта инструкция должна быть сохранена и для дальнейшего использования.

Инструкции по технике безопасности

Примечание

1. Какие-либо изменения, не одобренные Производителем или уполномоченной стороной, ответственной за соответствие прибора стандартам Производителя, могут аннулировать право пользователя на эксплуатацию данного оборудования.
2. Экранированный (соединительный) кабель и сетевой шнур должны быть использованы в соответствии с потребляемой мощностью прибора.
3. Производитель не несет ответственности за ТВ или радио перебои, вызванные несанкционированными изменениями прибора. Пользователь самостоятельно устраняет данные помехи.

Внимание:

Во избежание пожара или поражения электрическим током, не допускайте попадания влаги в прибор. Опасно высокое напряжение находится внутри ЖК-телевизора. Не открывайте корпус прибора. Техническое обслуживание должно осуществляться только квалифицированными специалистами.

Общие указания по технике безопасности (следует прочитать перед использованием прибора):

1. Внимательно прочитайте данную инструкцию, сохраните ее для дальнейшего использования и строго соблюдайте все рекомендации и предупреждения.
2. Источник питания. Этот телевизор предназначен для работы с переменным током 220-240 В, 50/60 Гц.
3. Не используйте данный прибор возле воды. Во избежание повреждений, которые могут привести к пожару или поражению электрическим током, не подвергайте этот прибор воздействию брызг или капель. Не размещайте над прибором емкости с водой (цветочные вазы, чашки и т. д.). Данная рекомендация также касается полок над телевизором.
4. **Чистка прибора.** Чистку прибора проводите только сухой тканью, для регулярного ухода осторожно сотрите грязь с поверхностей, используя для этого мягкую ткань.

Предостережение!

С особой аккуратностью протирайте поверхность дисплея, так как панель была специально обработана и может легко получить повреждения.

Инструкции по технике безопасности

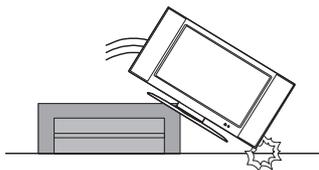
5. Не блокируйте задние вентиляционные отверстия. При блокировке отверстий посторонними предметами возникает опасность перегрева прибора, пожара или поражения электрическим током. Не устанавливайте прибор вблизи отопительных приборов.
6. **Защитное заземление.** Не пренебрегайте важности защитного заземления вилки прибора для обеспечения вашей безопасности. Вилка с заземлением имеет два лезвия и третий заземляющий контакт. Если поставляемый формат вилки не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
7. Следите за тем, чтобы на сетевой шнур не наступали.
8. Используйте только приложенные к товару аксессуары.
9. Используйте подставки, штативы или столы рекомендованные производителем или продаваемые с телевизором. Если используете подставку, при ее передвижении, обратите внимание, чтобы прибор не упал.
10. Прибор должен работать только от типа источника указанного на этикетке. Если вы не уверены в мощности подведенной электроэнергии в вашем доме, проконсультируйтесь с дилером или с энергетической компанией.
11. Отключайте прибор от сети во время грозы, или если не используете его в течении длительного времени.
12. За техническим обслуживанием обращайтесь только к квалифицированному персоналу. Обслуживание (ремонт) необходим в случае повреждения сетевого шнура или вилки, попадания воды и влаги на прибор.
13. Установка прибора на подставку. Используйте только специализированные подставки. Использование неспециализированных подставок или других приспособлений для крепления могут привести к потере телевизором устойчивости и возникновению риска физических травм. Использование подставки (стр. 9-10).
14. Не подвергайте опасности себя и детей, размещая электрические приборы/игрушки на корпус телевизора. Данные предметы могут упасть и нанести травму.
15. Не включайте слишком громко телевизор. Чрезмерное звуковое давление может вызвать необратимое повреждение слуха.
16. Телевизор должен находиться на достаточном расстоянии от следующего оборудования: электронное оборудование, например, не следует размещать рядом с телевизором видео оборудование, так как электромагнитные помехи могут исказить изображение или звук. Оборудование с инфракрасными датчиками, так как этот прибор испускает инфракрасные лучи, что также может нарушить работу другого оборудования.

Меры предосторожности и напоминания

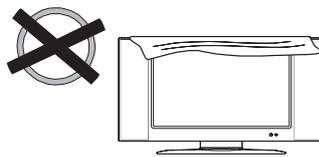
Установите прибор на ровной поверхности.



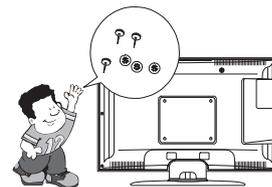
Немедленно отключите телевизор от сети, если в него попали посторонние предметы или телевизор упал.



Не закрывайте и не блокируйте отверстия и проемы в телевизоре. Нарушенная вентиляция может сократить срок службы прибора и привести к его перегреву.



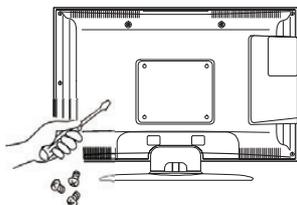
Пожалуйста, не бросайте в телевизор металлические предметы или легковоспламеняющиеся материалы.



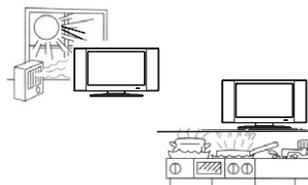
Сразу отключите телевизор от сети, если нет картинки/звука, идет дым или неприятный запах.



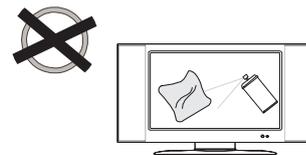
Запрещено вскрывать корпус телевизора.



Избегайте попадания прямых солнечных лучей, пыли, высокой влажности и дыма на прибор.



Не забудьте отключить телевизор перед его чисткой. Не используйте жидкие средства или аэрозоли для чистки экрана (дисплея).

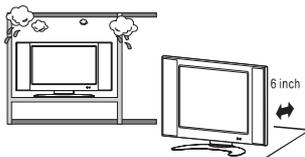


Меры предосторожности и напоминания

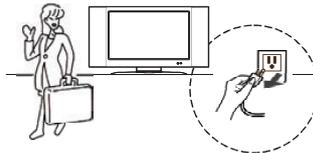
Раз в год вызывайте технического специалиста для чистки внутренних частей телевизора.



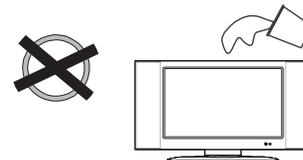
Не устанавливайте телевизор в ограниченном пространстве или в коробке.



Не забывайте отключать телевизор от сети, если не используете его долгое время (несколько дней).



Не устанавливайте телевизор рядом с водой, например у раковины, ванны, стиральной машины, бассейна или в сыром подвале.



Замечания по использованию пульта дистанционного управления:



Не роняйте пульт ДУ.



Избегайте попадания в него жидкостей.



Не чистите пульт ДУ с применением аэрозольных средств для чистки.

Упаковка и утилизация изделия

Упаковка

Утилизируя упаковку, не забывайте об охране окружающей среды.



Утилизация изделия

Если ваш ЖК-телевизор больше нельзя использовать, и вы хотите его выбросить, то для того, чтобы не наносить вред окружающей среде, прибор нужно правильно утилизировать. Обратитесь в местные коммунальные службы для дополнительной информации.

Этот символ на изделии или упаковке обозначает, что данное изделие не должно утилизироваться с бытовыми отходами. Изделие следует отнести в точку сбора или утилизации электрического или электронного оборудования. Убедившись, что изделие будет утилизировано должным образом, вы можете предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может быть вызвано неправильной утилизацией.

Дополнительную информацию об утилизации данного изделия можно получить, связавшись с офисом компании в вашем городе, коммунальной службой, занимающейся удалением отходов, или магазином, в котором было приобретено изделие.

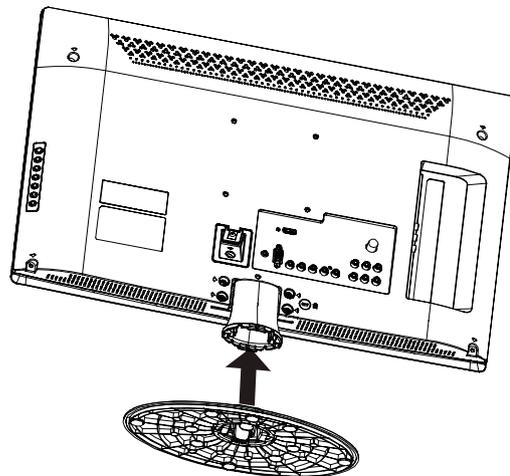
Монтаж/демонтаж подставки ЖК-телевизора

Монтаж подставки

Достаньте телевизор и подставку из упаковочной коробки и соедините телевизор с подставкой как это показано на рисунке (при соединении необходимо немного нажать на две защелки, расположенные на подставке снизу).

Перед тем как монтировать телевизор на вертикальную поверхность (стену), необходимо демонтировать подставку. Положите прибор экраном вниз на стол, предварительно подложив какой либо мягкий материал или подушку.

Отсоедините телевизор от подставки, немного нажав на защелки и потянув за подставку вниз.



Монтаж/демонтаж подставки ЖК-телевизора

Установка ЖК-телевизора на вертикальную поверхность

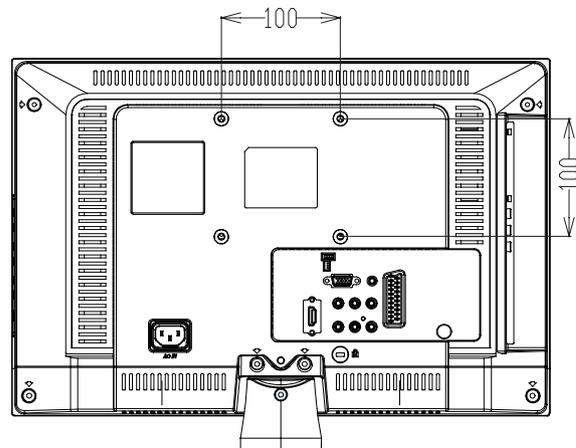
Совместите установочный настенный кронштейн (не входит в комплект поставки!) с отверстиями на задней крышке прибора и закрепите ее четырьмя винтами, которые прилагаются к основанию кронштейна типа, подвешиваемому настенному креплению или другими основаниями (не входят в комплект поставки!)

Установочные размеры настенного кронштейна указаны на рисунке справа.

Предупреждения!

Мы рекомендуем вам установить телевизор на расстоянии 60 мм от стены, это не позволит различным кабелям зажаться.

Для проведения установки следует обращаться к квалифицированным специалистам. Неправильный монтаж может привести к опрокидыванию прибора, в результате чего возможно получение травм и повреждений прибора.



Пульт дистанционного управления



POWER

Нажмите, чтобы включить/выключить или перевести телевизор в режим ожидания.

HDMI

Нажмите, чтобы выбрать источник внешнего сигнала HDMI

FREEZE

Функция паузы изображения.

P. MODE Меню режимов изображения.

S. MODE Меню режимов звука.

SLEEP Кнопка меню таймера сна.

I/II

Кнопка выбора стерео или моно режима звука, выбора режимов DUAL1 или DUAL2.

NUMBER BUTTONS

Нажмите чтобы выбрать необходимый телеканал.

RECALL

Нажмите для отображения предыдущего канала или источника, или чтобы вернуться в предыдущее меню.

VOL+ / VOL-

Нажмите для регулировки громкости звука.

SOURCE

Нажмите несколько раз для выбора источника внешнего сигнала.

MUTE

Нажмите для включения/выключения звука.

CH+ / CH-

Нажмите для переключения программ.

▲, ▼

Нажмите для переключения программ.

MENU/EXIT Нажмите, чтобы открыть/закрыть меню.

OK Нажмите, чтобы подтвердить различные функции меню.

MENU Нажмите, чтобы открыть/закрыть основное меню.

USB Нажмите, чтобы выбрать источник внешнего сигнала USB.

Пульт дистанционного управления

PLAY/PAUSE Кнопка управления режимами просмотра изображений/музыкальных файлов/видео файлов.

REV Быстрая перемотка назад (при выборе источника внешнего сигнала USB).

FWD Быстрая перемотка вперед (при выборе источника внешнего сигнала USB).

PREV Кнопка выбора предыдущего раздела (при выборе источника внешнего сигнала USB).

NEXT Кнопка выбора следующего раздела (при выборе источника внешнего сигнала USB).

ARC Кнопка меню выбора параметров экрана.

DISPLAY Кнопка меню вывода информации на экран.

EXIT Кнопка выхода из меню или подменю.

SCAN Не используется.

ZOOM Не используется.

HLOCK Не используется.

FAVORITE Не используется.

BACK Не используется.

REC Не используется.

TIME SHIFT Не используется.

HELP Не используется.

TEXT Не используется.

MIX Не используется.

SUBCODE Не используется.

HOLD Не используется.

PIP Не используется.

SWAP Не используется.

MOVE Не используется.

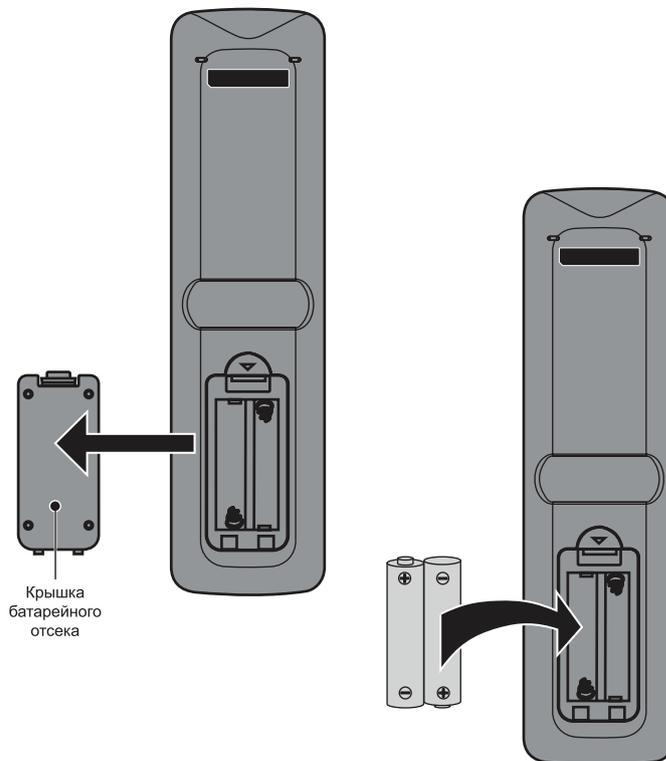
Внимание! В некоторых моделях некоторые кнопки пульта ДУ не активны.

Пульт дистанционного управления

1. Откройте крышку на задней панели пульта дистанционного управления, подняв ее вверх.
2. Вставьте две батарейки (размер AAA, 1.5V), убедившись что полюсы “+” “-” соответствуют полюсам на корпусе пульта ДУ.

Работа с пультом управления

- Не используйте едкие чистящие средства для чистки корпуса пульта управления.
- Никогда не используйте старые и новые батарейки одновременно.
- Заменяйте батарейки одновременно.
- Выньте батарейки, если пульт не работает.
- Во избежание поломок, прочитайте данную инструкцию.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не допускайте попадания на пульт ДУ воды или других жидкостей.
- Не оставляйте пульт ДУ под прямыми солнечными лучами или рядом с источником отопления или огня.
- Извлеките батарейки из пульта ДУ, если вы не используете его в течение долгого времени. Иначе это может вызвать коррозию элементов питания, может нанести ущерб как человеку или стать источником пожара.

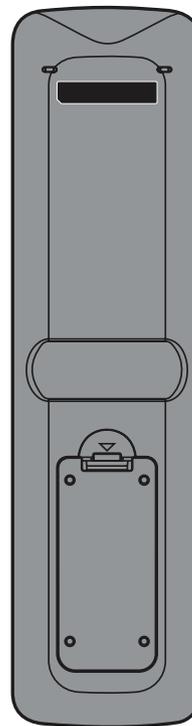


Пульт дистанционного управления

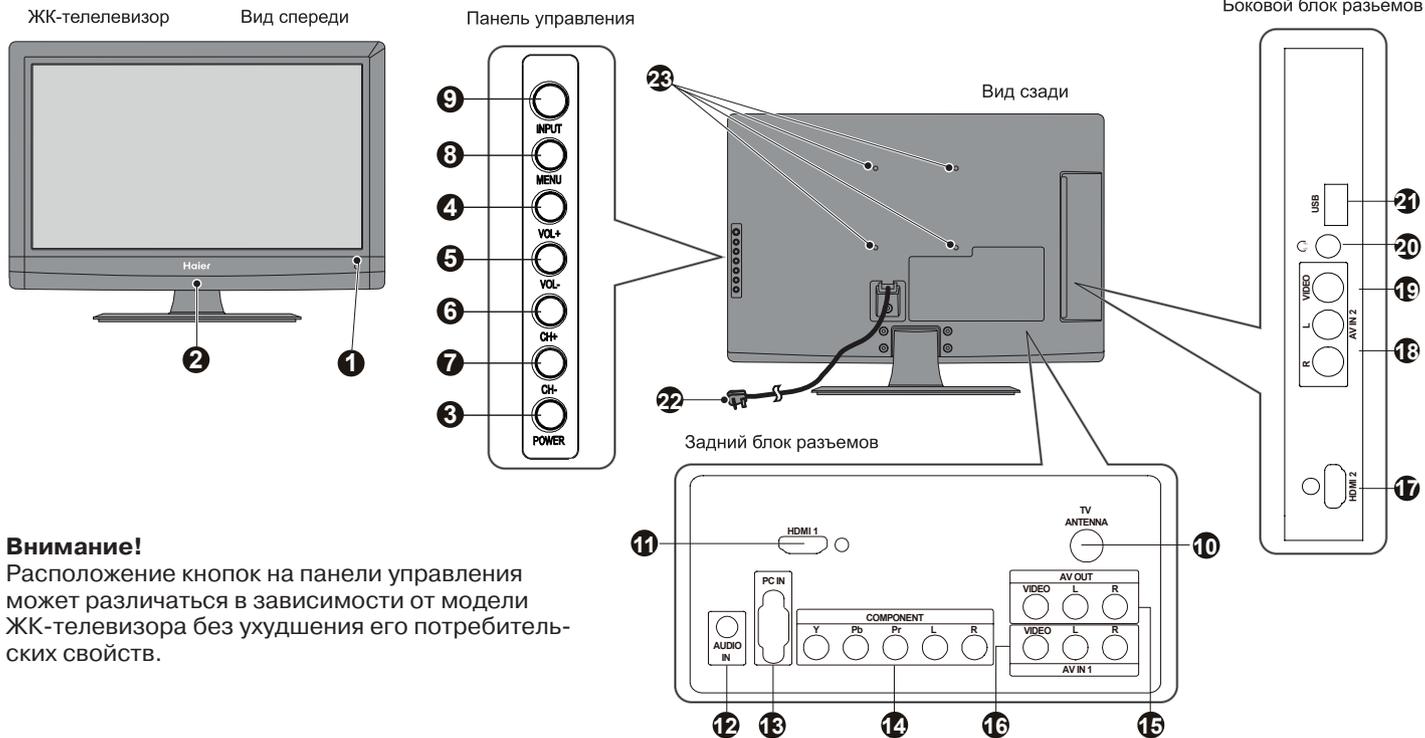
Аккуратно закройте заднюю крышку пульта ДУ.

Внимание! Для лучшей работы пульта ДУ следуйте данным указаниям:

- Убедитесь в том, что между пультом ДУ и ТВ нет препятствий.
- Яркий солнечный свет может вызвать сбои в работе пульта ДУ.
- Следите за тем, чтобы обе батарейки заменялись одновременно.



Общее знакомство с устройством ЖК-телевизора



Внимание!

Расположение кнопок на панели управления может различаться в зависимости от модели ЖК-телевизора без ухудшения его потребительских свойств.

Общее знакомство с устройством ЖК-телевизора

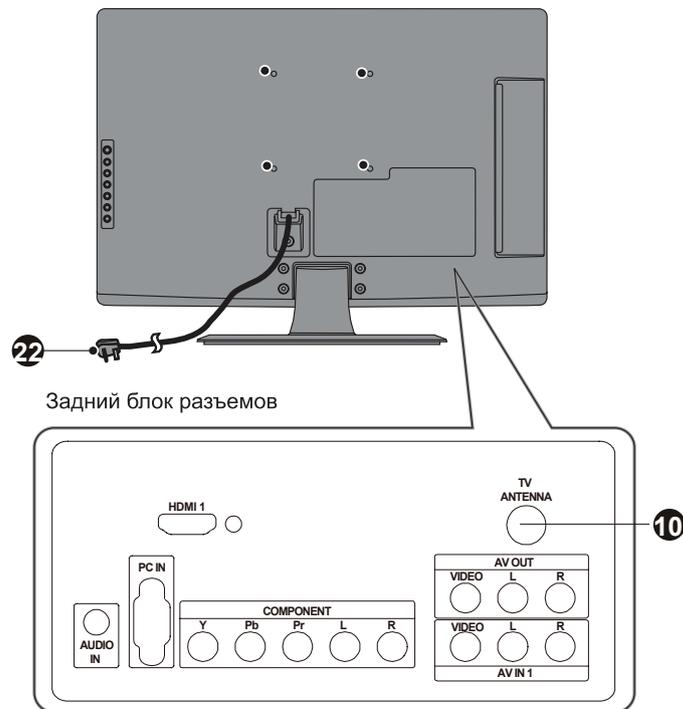
1. Инфракрасный приемник: получает сигнал от пульта ДУ.
2. Индикатор **ВКЛ/ВЫКЛ**: когда ТВ включен, индикатор горит белым цветом.
3. Кнопка **ВКЛ/ВЫКЛ**: этой кнопкой можно включить или выключить ТВ.
4. **VOL +**: нажмите для увеличения громкости. В режиме **МЕНЮ** данной кнопкой можно пользоваться, как стрелкой **ВПРАВО** для перехода к следующему меню или увеличения значения производимых настроек.
5. **VOL -**: Нажмите для уменьшения громкости. В режиме **МЕНЮ** нажмите для того чтобы уменьшить значение производимых настроек.
6. **CH ▲** нажмите для перехода на канал вперед. В режиме **МЕНЮ** работает как кнопка **ВВЕРХ**.
7. **CH ▼** нажмите для того чтобы перейти на один канал назад. В режиме **МЕНЮ** работает как кнопка **ВНИЗ**.
8. **MENU**: Нажмите для того чтобы открыть основное **МЕНЮ**.
9. **INPUT**: нажмите кнопку для выбора источника входного сигнала.
10. **TV ANTENNA** — Разъем для подключения внешней антенны.
11. **HDMI** — Разъем HDMI — через этот разъем можно подключить DVD-проигрыватель или игровую приставку. Интерфейс HDMI позволяет передавать цифровые видеоданные высокого разрешения и многоканальные цифровые аудиосигналы.
12. **AUDIO IN** – Разъем АУДИО для подключения персонального компьютера.
13. **PC IN** - Разъем для подключения аналоговых источников сигнала к VGA.
14. **COMPONENT (Y/Pb/Pr with Audio L/R)** — Разъемы для подключения к основным источникам видео DVD-проигрывателю или от игровой приставки. Разъемы внешних компонентных устройств имеют иногда маркировку Y, B-Y, R-Y или Y, Cb, Cr.
15. **AV OUT** - Разъемы для вывода Аудио/Видео сигналов на внешние источники.
16. **AV IN** — Разъемы для подключения кабеля RCA. Подключите кабель RCA к соответствующему внешнему аудио устройству, например видеомагнитофону или игровой приставке. Используйте белый и красный разъемы для внешнего аудио источника.

Общее знакомство с устройством ЖК-телевизора

- 17. HDMI** — Разъем HDMI — через этот разъем можно подключить DVD-проигрыватель или игровую приставку. Интерфейс HDMI позволяет передавать цифровые видеоданные высокого разрешения и многоканальные цифровые аудиосигналы.
- 18. AV IN** — Разъемы для подключения кабеля RCA. Подключите кабель RCA к соответствующему внешнему аудио устройству, например видеомагнитофону или игровой приставке. Используйте белый и красный разъемы для внешнего аудио источника.
- 19. AV IN** — Разъемы для подключения кабеля RCA. Подключите кабель RCA к соответствующему внешнему видео устройству, например видеомагнитофону или игровой приставке.
- 20. Earphone Output** — Входной разъем вход для внешних наушников (16Ω или 32Ω).
- 21. USB** — Разъем USB. Используйте этот разъем USB для подключения внешних цифровых устройств, например для обработки файлов форматов MP3 и JPEG.
- 22. СЕТЕВОЙ ПРОВОД:** служит для подключения ЖК-телевизора к источнику питания.
- 23.** Отверстия на задней крышке ТВ, необходимые для установки специального настенного кронштейна.

Подключение внешней антенны и источника питания

1. Подключите внешнюю антенну к разъему для антенны, который находится на задней панели ТВ.
2. Для хорошей передачи изображения настройте положение антенны.
3. Для более четкого изображения можно использовать усилитель сигнала. (не входит в комплект поставки).
4. Подключение сетевого шнура. Убедитесь, что напряжение в вашей сети составляет 220V/240 Вольт~, 50Гц.
5. Подсоедините сетевой шнур к розетке.



Подключение внешнего оборудования

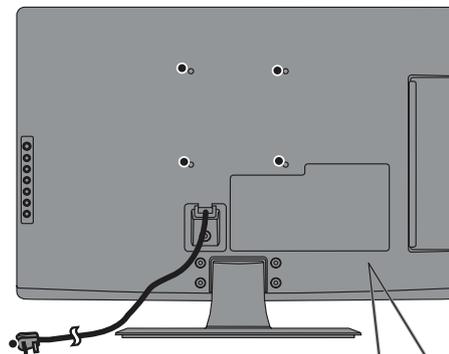


Внимание:

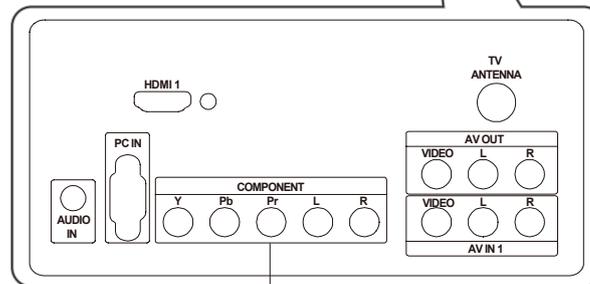
Отключите ТВ перед подключением любых внешних устройств.

Подключение внешних устройств (компонентного видео и аудио сигнала) через разъемы YPbPr

1. Убедитесь что ТВ и внешние устройства отключены от сетевого питания.
2. Подключите кабели (Y, Pb, Pr) к компонентному разьему и разъему для аудио.
3. Сначала включите ТВ, а затем включите AV устройства.
4. Нажмите источник **SOURCE** для выбора входного источника сигнала. Выберите входной источник **YPbPr** и нажмите кнопку **OK** для сохранения настроек.



Задний блок разъемов



14

Подключение внешнего оборудования

Подключение внешних устройств через разъемы PC IN, HDMI, PC Audio in

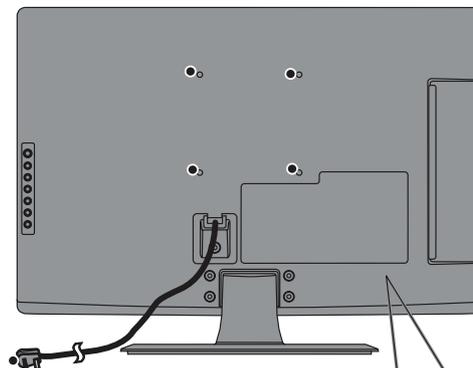
Разъем PC IN, PC Audio in

- Вы можете использовать ТВ в качестве монитора для ПК.
1. Подключите 15 контактный разъем типа D для кабеля VGA (не поставляется) к разъему **PC IN**.
 2. Подключите аудио кабель (не входит в комплект поставки) к разъему **AUDIO IN** на задней части ТВ (если необходимо).
 3. Нажмите источник **SOURCE** для выбора разъема для ПК.

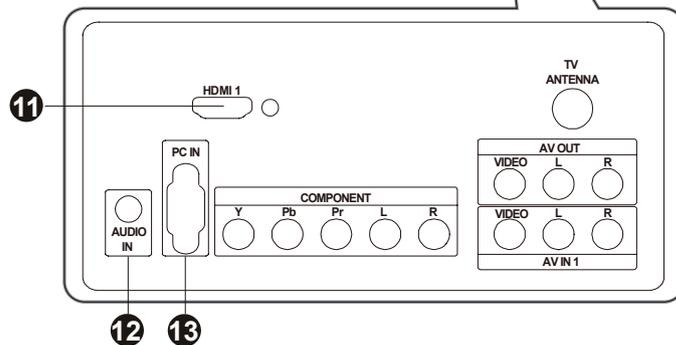
Разъем HDMI

Внимание: Убедитесь что оба устройства отключены перед подсоединением.

1. Подключите кабель от устройства **HDMI** к разъему TV HDMI.
2. Нажмите источник **SOURCE** для выбора разъема для HDMI.
3. Используйте соответствующее внешнее оборудование. (Смотрите гид по работе данного оборудования).



Задний блок разъемов



Подключение внешнего оборудования

Разъем AV

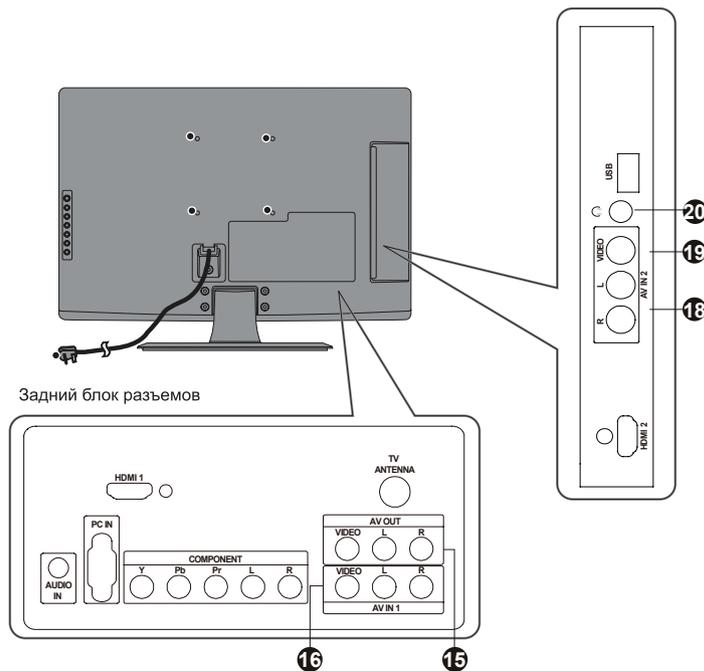
1. Убедитесь что ТВ и AV устройства отключены перед подсоединением.
2. Подключите аудио кабели от устройств AV устройств к разъемам **AUDIO R** и **AUDIO L**.
3. Подключите видео кабель от устройств AV устройств к видео разъему **VIDEO AV**.
4. Сначала включите ТВ, а затем включите AV устройства.
5. Нажмите источник **SOURCE** для выбора источника внешнего сигнала AV.

Разъем для наушников

1. Подключите комплект стереонаушников (не поставляются) к разъему для наушников для личного прослушивания. При включенных наушниках, звук динамиков ТВ будет автоматически отключен.

Важно:

При использовании наушников первоначально выберите самый низкий уровень звука, затем отрегулируйте уровень громкости, одев наушники.



Основные функции ЖК-телевизора

Включение телевизора

Нажмите кнопку POWER на пульте ДУ или на панели управления, расположенной на корпусе телевизора справа.

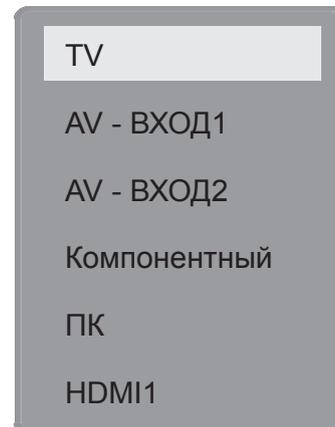
Выбор входного сигнала для ТВ программы

Если ЖК-телевизор находится не в режиме входного источника сигнала ТВ, следующие методы могут быть использованы для выбора источника сигнала ТВ:

1. Нажмите на кнопку **SOURCE** на пульте ДУ, чтобы войти в подменю выбора источника сигнала (как показано на правой диаграмме). Выберите с помощью кнопок ▲/▼ и кнопки **SOURCE** опцию меню **TV**, а затем нажмите кнопку ► или **OK**, чтобы подтвердить выбор источника внешнего сигнала TV.

После такого переключения, меню выбора источника сигнала исчезнет, и информация о текущем источнике сигнала отобразится в правом углу экрана. Если никакие другие операции не производятся, меню источника сигнала исчезнет примерно через 5 секунд.

2. При нажатии кнопок **CH+/CH-** ЖК-телевизор также перейдет в режим TV из любого другого установленного режима входного сигнала.



Переключение каналов ТВ

1. Выбор непосредственно цифровой клавишей пульта ДУ.
Нажмите цифровую клавишу пульта ДУ непосредственно, чтобы выбрать нужный номер канала.
2. Выбор с помощью кнопок **CH+/CH-**. Нажмите кнопки **CH+** для выбора номера канала в направлении увеличения. Нажмите кнопки **CH-** для выбора номера канала в направлении уменьшения.

Выбор уровня громкости телевизора

Нажимая кнопки на пульте ДУ **VOL + / -**, вы можете регулировать желаемый уровень громкости.

Управление телевизором (экранное меню)

Использование меню

1. Нажмите кнопку **MENU**, чтобы открыть главное меню.
2. Нажимая кнопки ▲/▼ для выбора подменю.
3. Нажмите кнопку на пульте ДУ ► или ОК для входа в подменю, чтобы начать или изменить выбранный элемент функции.
4. Нажмите кнопку **MENU** для возврата в предыдущее меню или для выхода из меню.
5. Нажмите кнопку ◀ для возврата в предыдущее меню.

Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ:

Отрегулируйте настройки параметров изображения

Меню ЗВУК:

Отрегулируйте настройки параметров звука

Меню ВОЗМОЖНОСТИ:

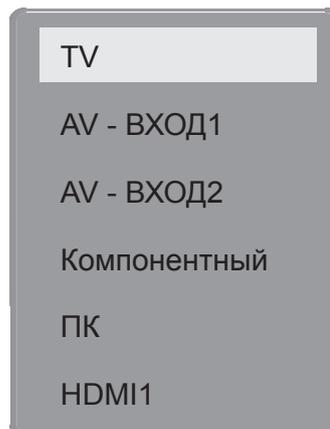
Набор различных функций, таймер, ТВ-замок, и т. д.

Меню УСТАНОВКА:

Настройка языка меню, поиск каналов, ТВ сброс к заводским настройкам, др.

Меню выбора источника внешнего сигнала SOURCE

1. Нажмите кнопку **SOURCE** для отображения данного меню, и снова нажмите кнопку для изменения источника входного сигнала.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора источника входного сигнала.
3. Нажмите кнопку ► или клавишу **OK** для сохранения вашего выбора.

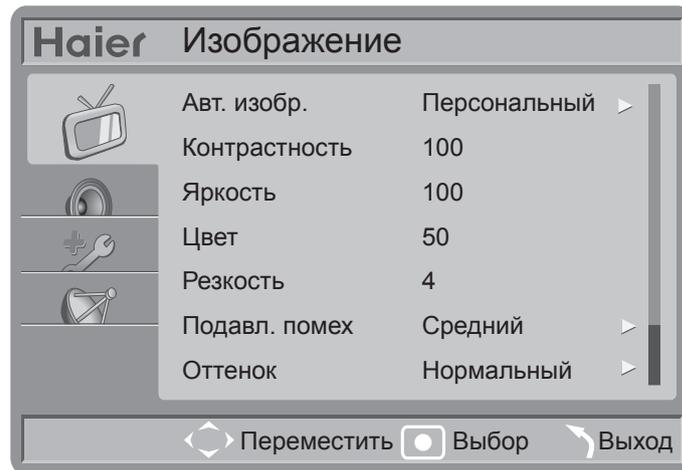


Управление телевизором (экранное меню)

Меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**

1. **АВТО ИЗОБРАЖЕНИЕ:** В большинстве моделей меню выглядит, как показано на рисунке ниже. Возможные варианты выбора режимов изображения: **ПЕРСОНАЛЬНЫЙ, ЯРКИЙ, СТАНДАРТНЫЙ, КИНО, ИГРЫ, ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ.**
2. **КОНТРАСТНОСТЬ:** Регулировка контрастности изображения.
3. **ЯРКОСТЬ:** Регулировка яркости экрана, используйте, если вы хотите сделать ярче темные части изображения.
4. **ЦВЕТ:** Регулировка цвета, позволяет увеличить или уменьшить цветовую насыщенность изображения.
5. **РЕЗКОСТЬ:** для большей детализации изображения.
6. **ПОДАВЛЕНИЕ ШУМА** — регулировка для фильтрации и уменьшения шумов изображения и для улучшения качества изображения. Возможные варианты: **ВЫКЛЮЧЕНО, НИЗКИЙ, СРЕДНИЙ, ВЫСОКИЙ.** Мы рекомендуем вам использовать режим автоматического шумоподавления **АВТО.**
7. **ОТТЕНОК:** регулировка оттенка изображения.
8. **ЦВЕТОВАЯ ТЕМПЕРАТУРА:** предоставление различных режимов цветовой температуры.

9. **ADVANCED PICTURE:** Отрегулируйте изображение для отображения оптимальных контрастности, цвета и резкости с помощью цифровых методов.



Управление телевизором (экранное меню)

ДИНАМИЧЕСКАЯ КОНТРАСТНОСТЬ: Автоматическое поддержание оптимального уровня контрастности.

ДИНАМИЧЕСКАЯ ПОДСВЕТКА: автоматическая регулировка подсветки, чтобы получить лучший визуальный эффект в соответствии с уровнем яркости.

УЛУЧШЕНИЕ ЦВЕТА: Позволяет получить цвета гораздо ярче и яснее в деталях изображения.

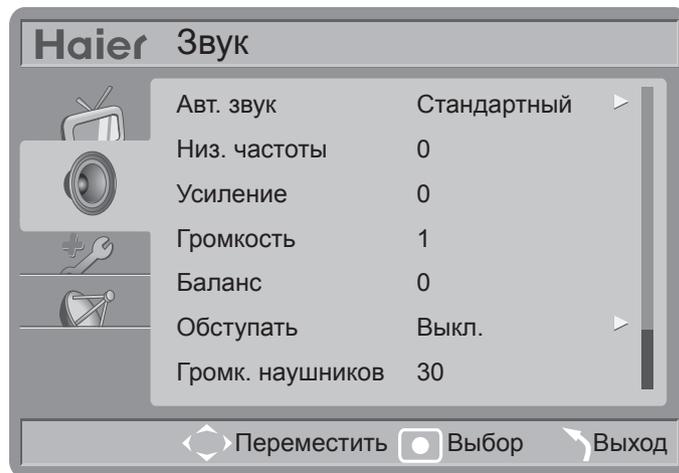
10. ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ: Данное подменю позволяет переключать пропорции экрана. Возможные варианты: **АВТО ВЫБОР ФОРМАТА, ШИРОКИЙ ЭКРАН, ШИРОКИЙ ЭКРАН 14:9, ШИРОКИЙ ЭКРАН 16:9, УВЕЛИЧЕННЫЙ С СУБТИТРАМИ, 4:3, СВЕРХУВЕЛИЧЕНИЕ.**

Примечания:

1. Некоторые настройки изображения, не будут доступны или некоторые пункты форматов изображения будут отображаться на экране по-разному, из-за различных уровней входного сигнала.
2. Когда выбран источник внешнего сигнала **HDMI**, в меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ** отсутствуют некоторые настройки, описанные выше.

Меню для настройки звука

В разделе **ЗВУК** вы можете установить значение параметров **БАЛАНС** и **РЕГУЛИРОВКА ВЫДЕЛЕННЫХ ЧАСТОТ** и изменять другие настройки, связанные со звуком телевизора.



Управление телевизором (экранное меню)

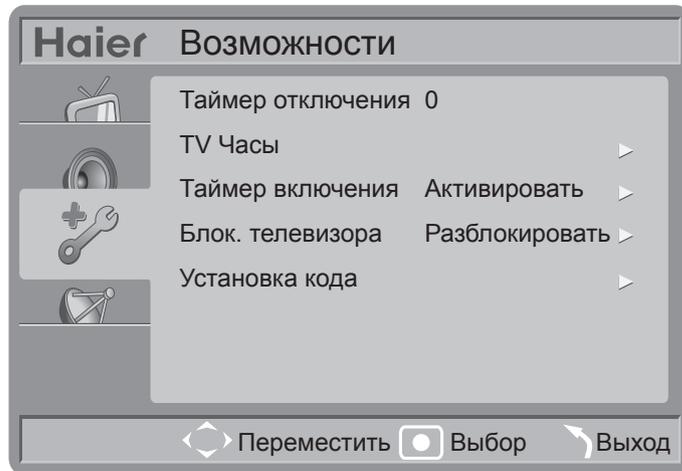
- 1. РЕЖИМ ЗВУЧАНИЯ:** выбор фиксированных настроек эквалайзера для установки параметров звука, возможные варианты: **ПЕРСОНАЛЬНЫЙ, КИНО, НОВОСТИ, СТАНДАРТНЫЙ**.
- 2. НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ:** Регулировка низких частот.
- 3. УСИЛЕНИЕ:** Регулировка высоких частот.
- 4. ГРОМКОСТЬ:** Регулировка уровня звука.
- 5. БАЛАНС:** регулировка баланса между сигналами левого и правого каналов. Параметр **БАЛАНС** определяет соотношение уровней сигнала в левом и правом каналах акустической системы.
- 6. SURROUND:** включение данного режима позволяет получить необходимую глубины звуку, например при просмотре кинофильма.
- 7. ГРОМКОСТЬ НАУШНИКОВ:** Регулировка уровня громкости в наушниках.

Примечания:

Некоторые настройки звука не будут доступны из-за различных параметров входного сигнала.

Меню для настройки телевизора ВОЗМОЖНОСТИ

- 1. ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ:** Функция отключения телевизора в определенное время (через подменю **ВРЕМЯ**) или для автоматического отключения телевизора через заданный промежуток времени (диапазон от 5 минут до 3 часов).



Управление телевизором (экранное меню)

2. **TV ЧАСЫ:** После нажатия кнопки **TV ЧАСЫ** в подменю, с помощью кнопок **▲/▼ ◀/▶** установите время, и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

- **Отображение текущего времени:** Нажмите кнопку **DISPLAY** на пульте ДУ для и текущее время отобразится в правом нижнем углу экрана.

3. **ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ:** Вы можете активировать функцию включения телевизора в определенное время и на определенный канал. Телевизор из режима ожидания автоматически в назначенное время включит выбранный вами канал.

- **Активация таймера включения: ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ,** далее **АКТИВИРОВАТЬ.** Возможность активации **ЕЖЕДНЕВНО, ОДНОКРАТНО, ВЫКЛ.**

- **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ АКТИВАЦИИ:** Установите необходимое время включения телевизора через подменю **ВРЕМЯ.**

- **НОМЕР КАНАЛА:** Установить номер канала для включения телевизора в момент срабатывания таймера включения.

4. **БЛОКИРОВКА ТЕЛЕВИЗОРА:** Блокировка или разблокировка всех каналов и устройств. После включения подменю **БЛОКИРОВКА ТЕЛЕВИЗОРА,** введите первоначальный пин-код блокировки, нажмите кнопки **▲/▼**, чтобы выбрать **БЛОКИРОВКА** или **РАЗБЛОКИРОВАТЬ,** далее подтвердите выбор нажатием кнопки **OK.**

5. **ИЗМЕНИТЬ КОД:** С помощью этой функции вы можете установить или изменить пин-код. Перед входом в подменю телевизора **БЛОКИРОВКА ТЕЛЕВИЗОРА,** пользователь должен ввести первоначальный пароль (пароль по умолчанию: **8888**) или установить новый пароль.

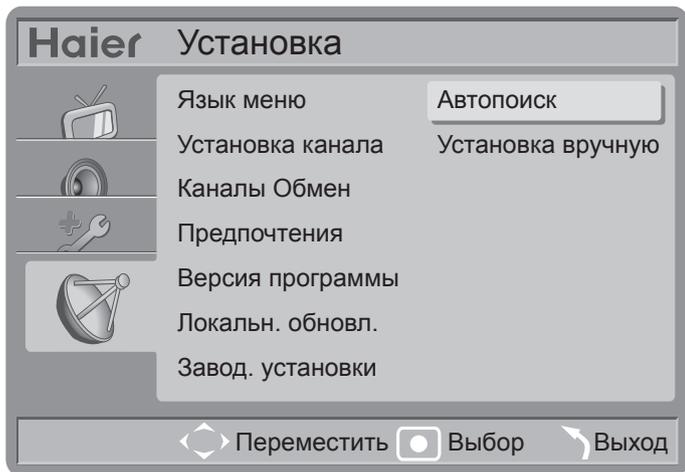
Если новый пароль отличается от действующего, появится новое диалоговое окно подтверждения и поможет вам, чтобы завершить операцию.

Примечания:

ТВ блокировка можно сбросить при выключении телевизора.

Управление телевизором (экранное меню)

Меню для настройки телевизора УСТАНОВКА



- 1. ЯЗЫК МЕНЮ:** Выберите язык основного меню.
- 2. Поиск каналов:** Возможные варианты выбора настройки каналов: **АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК** и **УСТАНОВКА ВРУЧНУЮ**.

- **АТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК:** Нажмите кнопку **АТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК**, далее ► или **ОК**, чтобы начать автоматический поиск. Чтобы остановить поиск, нажмите клавишу **ОК** в процессе поиска, и вы увидите диалоговое окно которое предложит выполнить **ПРЕВРАТЯТЬ ПОИСК** или **ПРОДОЛЖИТЬ**.
- **УСТАНОВКА ВРУЧНУЮ:** Нажмите кнопку **УСТАНОВКА ВРУЧНУЮ**, далее ► или **ОК** для входа в подменю **УСТАНОВКА ВРУЧНУЮ**.

Нажимая кнопки ▲/▼, чтобы выбрать пункты подменю (**ЦВЕТОВАЯ СИСТЕМА, АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА, ПОИСК, НОМЕР КАНАЛА, ТОЧНАЯ НАСТРОЙКА, СОХРАНЕНИЕ ТЕКУЩЕГО КАНАЛА, СОХРАНИТЬ НОВЫЙ КАНАЛ, ИЛИ ПРОПУСТИТЬ КАНАЛ**), вам необходимо выбрать желаемые параметры настроек.

- **ЦВЕТОВАЯ СИСТЕМА:** подменю для установки системы цветности одного канала. Операция настройки выполняется следующим образом:

Нажмите кнопку ► или **ОК** для входа в подменю **ЦВЕТОВАЯ СИСТЕМА**.

Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора типа системы цветности.

Управление телевизором (экранное меню)

- Нажмите кнопку ◀ для возврата в предыдущее меню, нажмите кнопку **OK**, если вы выбрали систему цветности канала и хотите вернуться в предыдущее подменю для дальнейших настроек.

- Если вы хотите сохранить изменения, нажмите ▲/▼ чтобы выбрать подменю **СОХРАНЕНИЕ ТЕКУЩЕГО КАНАЛА** или **СОХРАНИТЬ НОВЫЙ КАНАЛ**.

Нажмите кнопку **OK** для всплывающих новых подменю, и нажмите кнопки ◀/▶ для того чтобы решить, сохранять настроенный канал или нет.

АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА: подменю для установки звуковой системы одного канала. Операция настройки выполняется следующим образом:

- Нажмите кнопку ▶ или **OK** для входа в подменю **АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА**.
- Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора типа аудио сигнала
- Нажмите кнопку ◀ для возврата в предыдущее меню, но без сохранения выбранного типа звуковой системы, нажмите кнопку **OK** чтобы подтвердить выбранный тип звучания системы и возврата в предыдущее меню.

Если вы нажмете клавишу **MENU**, вы может выйти из данного подменю, но выбранный тип звуковой системы не сохранится.

- Если вы хотите сохранить изменения, нажмите ▲/▼ , чтобы выбрать подменю **СОХРАНЕНИЕ ТЕКУЩЕГО КАНАЛА** или **СОХРАНИТЬ НОВЫЙ КАНАЛ**.
- Нажмите кнопку **OK** для всплывающих новых подменю, и нажмите кнопки ◀/▶ для того чтобы решить, сохранять настроенный канал или нет.

ПОИСК: подменю для установки начальной частоты для поиска каналов, устанавливает начальную частоту для поиска канала. Операция настройки выполняется следующим образом:

- Нажмите кнопку ▶ или **OK** для входа в подменю **ПОИСК**.
- Нажмите кнопки ◀/▶ для изменения начальной частоты настройки канала.
- Поиск начнется, когда вы нажимаете кнопку **OK**; поиск остановиться, когда новый канал будет найден.
- Нажмите кнопку **RECALL** на пульте ДУ, чтобы вернуться в предыдущее меню. Если вы нажмете клавишу **MENU**, вы может выйти из данного подменю, но выбранная начальная частота не сохранится.
- Нажмите кнопки ▲/▼ чтобы выбрать подменю **СОХРАНЕНИЕ ТЕКУЩЕГО КАНАЛА** или **СОХРАНИТЬ НОВЫЙ КАНАЛ**.
- Нажмите кнопку **OK** для входа в новые всплывающие подменю.

Управление телевизором (экранное меню)

НОМЕР КАНАЛА: Используйте совместно с подменю **СОХРАНИТЬ НОВЫЙ КАНАЛ** для получения номера нового канала.

ТОЧНАЯ НАСТРОЙКА: Используется для изменения частоты канала.

СОХРАНЕНИЕ ТЕКУЩЕГО КАНАЛА: Подменю для сохранения настроек для текущего канала.

ПРОПУСТИТЬ КАНАЛ: Подменю для пропуска канала. Когда один канал пропускается, этот канал не будет доступен нажатием кнопок пульта ДУ **CH ▲/▼**, но может быть доступен, если нажать соответствующий номер с помощью цифрового блока пульта ДУ.

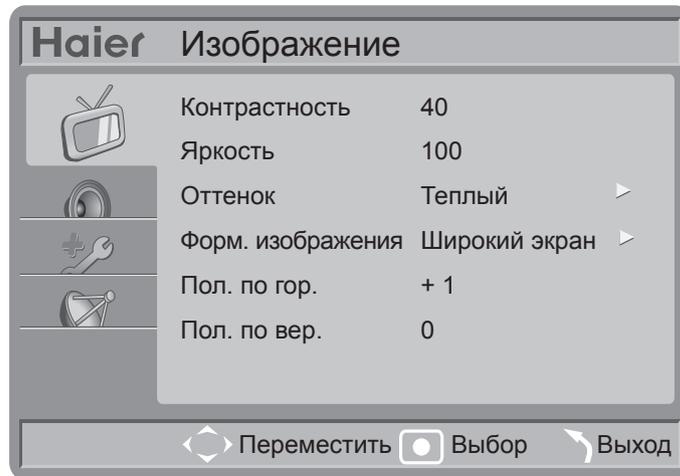
ЗАВОДСКИЕ УСТАНОВКИ: С помощью этого подменю, вы можете сбросить ваши настройки и вернуться к заводским установкам.

Меню VGA

Следующие настройки применяются только в режиме выбора входного сигнала ПК (VGA).

VGA настройки в меню ИЗОБРАЖЕНИЕ:

- 1. ПОЛОЖЕНИЕ ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** Регулировки изображения в горизонтальной плоскости.
- 2. ПОЛОЖЕНИЕ ПО ВЕРТИКАЛИ:** Регулировки изображения в вертикальной плоскости.



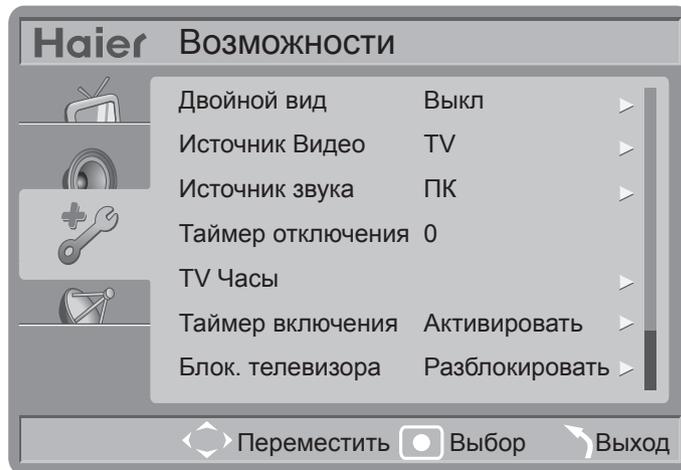
Управление телевизором (экранное меню)

VGA настройки в меню ВОЗМОЖНОСТИ:

1. **ДВОЙНОЙ ВИД (PIP):** Включение / выключение функции PIP.
2. **ИСТОЧНИК ВИДЕО (PIP):** Функция позволяет выбрать источник видеосигнала для PIP.
3. **ИСТОЧНИК ЗВУКА (PIP):** Функция позволяет выбрать источник звука для PIP.

Примечание:

Некоторые настройки доступны только для входного ТВ сигнала. Функция **ДВОЙНОЙ ВИД (PIP)** также доступна при выборе **HDMI** входа DVI сигнала.



Управление телевизором (экранное меню)

Настройка мультимедийных функции (USB)

1. Нажмите кнопку **SOURCE** на пульте ДУ.
2. Выберите источник входного сигнала **USB**, чтобы показать меню мультимедиа.



3. Нажмите кнопки ▲/▼ чтобы выбрать **USB** устройство.
4. Нажмите кнопки ◀/▶ для выбора пути просмотра файлов.
5. После ввода меню, нажмите кнопки ▲/▼, чтобы выбрать музыку / фотографии / видео страницы.
6. Нажмите ▲/▼ ◀/▶ для выбора целевого файла и нажмите кнопку **OK**, чтобы начать воспроизведение файлов.

Примечания:

1. USB интерфейс ЖК-телевизора поддерживает не все форматы. Поэтому, когда некоторые USB-устройства не могут быть обнаружены, проблема не всегда в неисправности телевизора, возможно формат файлов не поддерживается драйвером устройства.
2. Поскольку технические возможности USB-устройств и памяти телевизора разные, время для считывания информации телевизором может быть значительным.
3. Напряжение, подаваемое на интерфейс USB 5В, и электрический ток не может превышать 500 мА. Когда некоторые критерии интерфейса устройств USB отличаются от стандартного протокола USB, цифровой мультимедийный плеер может быть не в состоянии распознать USB устройства правильно, что является нормальным.
4. Система применяется только к памяти формата FAT32.

Управление телевизором (экранное меню)

Создание и использование канала список избранных

Вы можете установить ваш любимый телеканал и радиостанция в список, так чтобы вы могли легко найти эти каналы.

Примечания:

Вы можете создавать и хранить не более четырех каналов избранного.

Список избранных каналов

1. Во время просмотра телевизора, Нажмите кнопку **OK** для вывода на экран списка избранных каналов.
2. Выберите подменю **ПОКАЗАТЬ ИЗБРАННЫЕ КАНАЛЫ**
3. Нажмите кнопки **▲/▼**, чтобы выбрать избранный канал.
4. Нажмите кнопку **OK**, чтобы показать любимый канал в списке.

Добавление канала в избранные каналы

1. Во время просмотра телевизора, переключитесь на канал, который вы хотели бы хотели добавить в список избранного.
2. Нажмите кнопку на пульте **ДУ OK**, чтобы показать меню списка избранных каналов.
3. Выберите с помощью кнопок **▲/▼** подменю **ПОМЕТИТЬ КАК ИЗБРАННЫЙ**, чтобы внести канал в лист избранных .
4. Нажмите кнопку **OK**, чтобы, добавить канал в список избранного.

Спецификация (технические характеристики)

Примечание! Эта модель ТВ соответствует требованиям, перечисленным ниже. Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

| Модель | | LE19Z6 | LE22Z6 | LE24Z6 |
|-----------------------|----------------------------|--|------------------|-----------------|
| Система телевидения | | Системы цветности: PAL/NTSC/SECAM Системы звука: B/G, I, D/K, M | | |
| Видео вход | Задняя панель | Компонентный аудио/видео вход, вход AV, HDMI Вход AV, HDMI | | |
| | Боковая панель | | | |
| Видео/ выход | Задняя панель | Выход AV | | |
| Вход для ПК | Задняя панель | Вход PC IN, вход AUDIO IN | | |
| Аудио выход | Сtereo аудио выход AV | Встроенные динамики: 2x3 Вт | | |
| | | Выход для стереонаушников | | |
| Мощность | Параметры питания | 100-240 В, 50/60 Гц | | |
| | Мощность потребления | < 35 Вт | < 40 Вт | < 45 Вт |
| | Мощность в режиме ожидания | < 1 Вт | | |
| Окружающая среда | Рекомендуемая температура | 5° C ~ 35° C | | |
| | Температура хранения | -20° C ~ 50° C | | |
| | Влажность | 20%-80% | | |
| Вес и габариты | | | | |
| Размеры (ШxВxГ), мм | С подставкой | 469,4x353,5x150 | 536,2x391,2x160 | 581,3x417,7x160 |
| | Без подставки | 469,4x313,7x41,4 | 536,2x351,4x41,4 | 581,3x377x41,4 |
| Вес, кг | С подставкой | 3,10 | 4,00 | 4,33 |
| | Без подставки | 2,85 | 3,68 | 4,07 |

Возможные режимы дисплея

В таблице приведены поддерживаемые форматы входных видеосигналов:

Это устройство поддерживает форматы (компонентный вход YPbPr):

| SN | Формат сигнала | Частота вертикальной развертки (Гц) |
|----|----------------|-------------------------------------|
| 1 | 480i/480p | 60 |
| 2 | 576i/576p | 50 |
| 3 | 720p | 50/60 |
| 4 | 1080i | 50/60 |

Возможные режимы дисплея

В таблице приведены поддерживаемые форматы входных видеосигналов:

Это устройство поддерживает форматы (вход ПК):

| № | Разрешение | Частота вертикальной развертки (Гц) |
|----|--|-------------------------------------|
| 1 | 640*480 | 60 |
| 2 | 640*480 | 75 |
| 3 | 720*400 | 70 |
| 4 | 800*600 | 56 |
| 5 | 800*600 | 60 |
| 6 | 800*600 | 72 |
| 7 | 800*600 | 75 |
| 8 | 1024*768 | 60 |
| 9 | 1024*768 | 70 |
| 10 | 1024*768 | 75 |
| 11 | 1440*900 (кроме LE19Z6) | 60 |
| 12 | 1280*1024 (кроме LE19Z6) | 60 |
| 13 | 1360*768 (рекомендовано для LE19Z6 LE22Z6) | 60 |
| 14 | 1920*1080 (для LE22Z6, рекомендовано для LE24Z6) | 60 |

Возможные режимы дисплея

В таблице приведены поддерживаемые форматы входных видеосигналов:

Это устройство поддерживает форматы (вход HDMI):

| SN | Формат сигнала | Частота вертикальной развертки (Гц) |
|----|--------------------------|-------------------------------------|
| 1 | 480i/480p | 60 |
| 2 | 576i/576p | 50 |
| 3 | 720p | 50/60 |
| 4 | 1080i/1080p | 50/60 |
| 5 | 720*400 | 70 |
| 6 | 640*480 | 60/75 |
| 7 | 800*600 | 56/60/72/75 |
| 8 | 1024*768 | 60/70/75 |
| 9 | 1280*1024 (кроме LE19Z6) | 60 |
| 10 | 1440*900 (кроме LE19Z6) | 60 |
| 11 | 1360*768 | 60 |
| 12 | 1920*1080 (кроме LE19Z6) | 60 |

Примечания:

Сигналы, не соответствующие приведенным выше характеристикам, могут отображаться неправильно. Приведенные выше видеосигналы будут отформатированы для вашего телевизора для оптимального просмотра.

Перед тем как звонить в сервисный центр

Прежде чем звонить в АСЦ (Авторизованный сервисный центр) проверьте эти простые симптомы. Эти советы помогут вам сэкономить время и деньги поскольку гарантия не покрывает расходы на установку и регулировку.

| Симптомы | Пункты для проверки и план действий |
|-----------------------------------|--|
| «Призрак» или двойное изображение | Это может быть вызвано препятствием на пути к антенне из-за высотных зданий или холмов. Использование высокую антенну, она может улучшить изображение. |
| Не работает | Проверьте, подключен ли сетевой кабель к розетке. Отключите телевизор от сети, подождите около 60 секунд. Затем вставьте кабель в розетку и включите телевизор. |
| Нет изображения | Проверьте, подключена ли антенна на задней панели ТВ. Возможно проблемы с трансляцией на станции. Попробуйте другой канал. Отрегулируйте яркость и контраст. Проверьте субтитры. Некоторые тексты могут блокировать изображение. |
| Изображение хорошее, но нет звука | Увеличьте громкость Проверьте, не отключен ли звук. Нажмите кнопку MUTE на пульте ДУ. |

Перед тем как звонить в сервисный центр

Прежде чем звонить в АСЦ — Авторизованный сервисный центр) проверьте эти простые симптомы. Эти советы помогут вам сэкономить время и деньги поскольку гарантия не покрывает расходы на установку и регулировку.

| Симптомы | Пункты для проверки и план действий |
|-------------------------------------|--|
| Хороший звук, но плохое изображение | Настройте контрастность, цвет и яркость. |
| Плохая картинка | Это может быть вызвано сбоем напряжения (например, фен, неоновый свет и т. д.) Отключите прибор, включите его снова. |
| На изображении белые точки и шум | Проверьте соединение антенны. |
| Горизонтальная пунктирная линия | Это может быть вызвано сбоем напряжения (например, фен, неоновый свет и т. д.) Отключите прибор. |
| Телевизор не управляется пультом ДУ | Проверьте батарейки. Замените, если необходимо. Почистите сенсорную панель для пульта на панели ТВ. Вы можете использовать кнопки на панели ТВ. Выберите режим ТВ чтобы удостовериться что пульт ДУ настроен на ТВ режим. |

Гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание

По всем вопросам сервисного обслуживания или приобретения дополнительных принадлежностей просим обращаться к Вашему продавцу, у которых Вы приобрели это изделие, или в один из авторизованных сервисных центров HAIER.

Во избежание лишних неудобств мы предлагаем Вам до начала использования изделия внимательно ознакомиться с Инструкцией по эксплуатации.

Удовлетворение требований потребителя по окончании га-

рантийного срока производится в соответствии с действующим законодательством.

Упаковочный лист

Поставляемый комплект

1. ЖК- телевизор с подставкой 1 шт.
2. Пульт ду 1 шт.
3. Батарейки (размер ААА) для пульта ДУ 2 шт.
4. Кабель питания 1 шт.
5. Инструкция по эксплуатации 1 шт.
6. Руководство пользователя (быстрые настройки) 1 шт.
7. Гарантийный талон 1 шт.

Для заметок

Для заметок

Haier

Изготовитель:

HAIER ELECTRICAL APPLIANCES CORP., LTD
«Хайер Электрикал Аплиансес Корп. Лтд.»

Адрес Изготовителя:

Haier Group, Haier Industrial Park, No 1, Haier Road, Hi-tech Zone, 266101, Qingdao, P.R. China
Хайер Индастриал Парк, Хайер Род, Хай-тех Зоне, Циндао, 266101, КНР

Импортер:

ООО Торговая компания «Хайер Рус»

Адрес Импортера:

127055, г. Москва, ул. Новослободская, д. 4

Филиалы Изготовителя (код филиала Изготовителя указан на Изделии):

- (A)** Haier Overseas Electric Co., Ltd.
Haier Group, Haier Industrial Park, No 1, Haier Road, Hi-tech Zone, 266101, Qingdao, P.R. China
- (B)** "TPV Displays Polska Sp. z o.o."
Poland, 66-400 Gorzow Wlkp. ul. Zlotego Smoka 9
- (C)** "TPV Electronics (Fujian) Co., Ltd."
Shang-zheng, Yuanhong Road, Hong-Lu, Fuqing City, Fujian, P.R. China
- (D)** "TPV Technology (Suzhou) Co., Ltd."
161 Zhujiang Road, Suzhou, P.R. China